FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 172
Enu 48

CINQUIÈME DU CA

Province de Québec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 42 — {in / dans} Ville de Montréal — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par R. H. Hébert — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRM
Dwelling House. / Dwelling Numbered in the order of visitation. / Maison habitée. / Numéros dans l'ordre des visites.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enough on concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou lot de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et numéro de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant. / Pour les immigrés, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than as chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed, as in "Fair," "Jewellery," "Flour Mill," "Saw Mill," "Cotton Factory," "Brick Yard," "Coal Mine," "Lumber Camp," "Shop," "Store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme au "Parc," "Bijouterie," "Moulin à farine," "Moulin à scie," "Manufacture de coton," "Briqueterie," "Mine de charbon," "Chantier," "Magasin," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'occupation ou métier principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux ou à un autre métier.	Hours of working time per week at chief occupation. If "all," so state. / Heures de travail par semaine à l'occupation principale. Si "tout," le dire.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à l'autre emploi.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du métier principal ou de l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des métiers ou emplois autres que le principal, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. If by piece, so state. / Taux de salaire par heure. Si à la pièce, le dire. — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Pour les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans une année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for pupils over 21 years of age, at college, University, etc. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 21 ans, au collège, à l'Université, etc.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	91	Désormeaux Jean	1400 Faire	M	Fils	b	Sept.		9	Québec			Canadien Français	Canadienne	Cath. R.																	10	Oui	Oui	Fr.			
2		" Georges	"	M	Fils	b	nov.		6	Québec			"	"	"																	1	—	—	Fr.			
3	95	Lanoix Ovide	1402 "	M	Chef	M	fév.		45	Québec			"	"	"	Maçon		1-1-00		Oui													Non	Non	Fr.			
4		" Adèle	"	F	Epouse	M	mars		47	Québec			"	"	"			nég															Non	Non	Fr.			
5		" Lucinda	"	F	Fille	b	mai		19	Québec			"	"	"			nég															Oui	Oui	Fr.			
6		Bourque Henri	"	M	Fils adoptif	b	juil.		11	Québec			"	"	"			nég															10	Oui	Oui	Fr.			
7	96	Pierman P.	1418 "	M	Fils	b	août		22	Russie	1904		Juive	Russe	Mosaïque	Marchand		10-0-00	Non	Oui													Oui	Oui	Fr.			
8	97	Biggman Isaac	1420 "	M	Chef	M	déc.		37	Russie	1904		Juive	Russe	Mosaïque	Tailleur pour hommes		10-0-00		Oui													Non	Non	Hébr. et A.			
9		" Lilly	"	F	Epouse	M	nov.		37	Russie	1904		Juive	Russe	Mosaïque			nég															Oui	Oui	Hébr. et A.			
10		" Dave	"	M	Fils	b	déc		12	Russie			Juive	Russe	Mosaïque	Tailleur		9-6-58		Oui		Fashion Craft.	52		60							Oui	Oui	Hébr. et A.			
11		" Ida	"	F	Fille	b	avril		12	Russie			Juive	Russe	Mosaïque	Fabr. de boîtes		9-6-59		Oui		Fabr. de boîtes	52		60							Oui	Oui	Hébr. et A.			
12		" Joseph	"	M	Fils	b	mars		10	Russie			Juive	Russe	Mosaïque			nég															Oui	Oui	Hébr. et A.			
13		" Canada	"	F	Fille	b	juin		8	Russie			Juive	Russe	Mosaïque			nég														10	Oui	Oui	Hébr. et A.			
14		" Lazare	"	M	Fils	b	août		6	Russie			Juive	Russe	Mosaïque			nég														10	Oui	Oui	Hébr. et A.			
15		" Simon	"	M	Fils	b	mai		3	Québec			Juive	Canadienne	Mosaïque			nég														—	—	—	Hébr.			
16	95	Mazur Lazarus	1422 "	M	Chef	M	Sept.		28	Russie	1903		Juive	Russe	Mosaïque	Tailleur		9-6-03		Oui		Fab. Hardes	52		60							Oui	Oui	Hébr. et A.			
17		" Hellie	"	F	Epouse	M	déc.		25	Russie	1903		Juive	Russe	Mosaïque			nég															Oui	Oui	Hébr. et A.			
18		" Fanny	"	F	Fille	b	nov.		7	Russie			Juive	Russe	Mosaïque			nég														10	Oui	Oui	Hébr. et A.			
19		" Max	"	M	Fils	b	déc.		3	Québec			Juive	Canadienne	Mosaïque			nég														—	—	—	Hébr.			
20		" Katie	"	F	Fille	b	fév.	9/12		Québec			Juive	Canadienne	Mosaïque			nég														—	—	—	H.			
21	96	Babnitch Sam	1424 "	M	Chef	M	Mars		38	Russie	1903		Juive	Russe	Mosaïque	Tailleur		9-6-04		Oui		Fab. Hardes	52		60							Oui	Oui	Hébr. et A.			
22		" Nellie	"	F	Epouse	M	mai		28	Russie	1904		Juive	Russe	Mosaïque			nég															Oui	Oui	Hébr. et A.			
23		" Annie	"	F	Fille	b	mars		4	Québec			Juive	Canadienne	Mosaïque			nég														—	—	—	Hébr.			
24		" Moses	"	M	Fils	b	août		6	Québec			Juive	Canadienne	Mosaïque			nég														—	—	—	Hébr.			
25	97	Miller Joshua	1426 "	M	Chef	M	juil.		39	Russie	1891		Juive	Russe	Mosaïque	Commis voyageur		9-6-15		Oui													Oui	Oui	Hébr. et A.			
26		" Sackie	"	M	Epoux	M	juil.		35	Russie	1891		Juive	Russe	Mosaïque			nég															Oui	Oui	Hébr. et A.			
27		" Willie	"	F	Fille	b	sept.		18	Russie			Juive	Russe	Mosaïque	Soldat		315-03		Oui		St-Jean	52		60							Oui	Oui	Hébr. et A.			
28		" Harry	"	M	Fils	b	sept.		15	Russie			Juive	Russe	Mosaïque			nég														10	Oui	Oui	Hébr. et A.			
29		" Aaron	"	M	Fils	b	nov.		13	Russie			Juive	Russe	Mosaïque			nég														10	Oui	Oui	Hébr. et A.			
30		" Jerem	"	M	Fils	b	déc		10	Russie			Juive	Russe	Mosaïque			nég														10	Oui	Oui	Hébr. et A.			
31		" Nathan	"	M	Fils	b	janv.		5	Québec			Juive	Canadienne	Mosaïque			nég														10	—	—	Hébr.			
32	98	Higgman N.	1428 "	M	Chef	M	janv.		40	Russie	1903		Juive	Russe	Mosaïque	Mercerie		10-0-03	Non	Oui		A. Lamarre	52		60							Oui	Oui	Hébr. et A.			
33		" Rachel	"	F	Epouse	M	mai		37	Russie	1903		Juive	Russe	Mosaïque			nég															Non	Non	Hébr. et A.			
34		" Aaron	"	M	Fils	b	mars		20	Russie			Juive	Russe	Mosaïque	Tailleur		9-6-16		Oui		Fab. Hardes	52		60							Oui	Oui	Hébr. et A.			
35		" Myer	"	M	Fils	b	janv.		19	Russie			Juive	Russe	Mosaïque	Tailleur		9-6-16		Oui		Fab. Hardes	52		60							Oui	Oui	Hébr. et A.			
36		" Louis	"	M	Fils	b	août		17	Russie			Juive	Russe	Mosaïque	Tailleur		9-6-16		Oui		Fab. Hardes	52		60							Oui	Oui	Hébr. et A.			
37		" Sidney	"	M	Fils	b	janv.		14	Russie			Juive	Russe	Mosaïque			nég														10	Oui	Oui	Hébr. et A.			
38		" Margarite	"	F	Fille	b	mai		12	Russie			Juive	Russe	Mosaïque			nég														10	Oui	Oui	Hébr. et A.			
39		" Ida	"	F	Fille	b	janv.		4	Québec			Juive	Canadienne	Mosaïque			nég														—	—	—	Hébr.			
40	82 99	Alterfeld David	1438 "	M	Chef	M	juil.		40	Russie	1904		Juive	Russe	Mosaïque	Tailleur		9-6-16		Oui		Fabrique	52		60							Non	Non	Hébr. et A.			
41		" Minnie	"	F	Epouse	M	déc.		38	Russie	1904		Juive	Russe	Mosaïque			nég															Non	Non	Hébr. et A.			
42		" Harry	"	M	Fils	b	déc.		7	Russie			Juive	Russe	Mosaïque			nég															Oui	Oui	Hébr. et A.			
43		" Jacob	"	M	Fils	b	nov.		4	Québec			Juive	Canadienne	Mosaïque			nég															—	—	—	Hébr.			
44		" Dora	"	F	Fille	b	déc.		1	Québec			Juive	Canadienne	Mosaïque			nég															—	—	—	H.			
45	83 100	Zavrazansky David	1440 "	M	Chef	M	janv.		35	Russie	1907		Juive	Russe	Mosaïque	Colporteur		10-0-00	Non	Oui			52		60							Non	Non	Hébr. et A.			
46		" Bessie	"	F	Epouse	M	mai		27	Russie	1908		Juive	Russe	Mosaïque	Colporteur		nég					52		60							Non	Non	Hébr. et A.			
47		" Goldie	"	F	Fille	b	juil.		9	Russie			Juive	Russe	Mosaïque			nég														10	Oui	Oui	Hébr. et A.			
48		" Herman	"	M	Fils	b	août		1	Québec			Juive	Canadienne	Mosaïque			nég														—	—	—	H.			
49		" Sidney	"	M	Fils	b	déc.		4	Québec			Juive	Canadienne	Mosaïque			nég														—	—	—	Hébr.			
50	84 101	Thomas Howard	1458 "	M	Chef	M	mai		39	Angleterre			Anglaise	Anglaise	Anglicane	Mercerie		10-0-03		Oui			52		60							Oui	Oui	Anglais			